







NÃO HAVIA
COMO EU TER
DESCOBERTO.

É A PRIMEIRA
VEZ QUE ESTOU
OLVINDO ISTO
DE VOCÊ.



EU SEI QUE
VOCÊ SEMPRE
OBSERVOU
A SHIRAYUKI
DE PERTO.

MAS...



SEM
CONFIRMAR SEUS
SENTIMENTOS.

FORÇAR
VOCÊ A IR
ONDE SHIRA-
YUKI ESTÁ...

TALVEZ SEJA
POR ISSO QUE
EU NÃO ACHARIA
SINCERO SE EU
TIVESSE QUE



APESAR
DE QUE,
REALMEN-
TE,

EU NÃO
CONSEGUI
PERCEBER SE
IRIA ME DAR
UMA RESPOSTA
OU NÃO.



.....
VOCÊ É
UM CARA
HONESTO,
MESTRE.

JÁ ME
DISSE
ISSO.



TER QUE
MANTER UM
SEGREDO DO
MESTRE...

PARACE
HORRÍVEL.



PARA
MIM,



SERIA UM
SEGREDO
QUE EU TERIA
QUE MANTER
DE VOCÊ.

E FOSSE
PASSAR DOIS
ANOS COM A
SENHORITA
ENQUANTO
VOCÊ NÃO
ESTÁ AO LA-
DO DELA,

SE EU
NÃO FOSSE
DIZER NADA,





É
NECESSÁRIO...



EU
ESTIVE

OBI.

PEN-
SANDO
NISTO,
MAS...

SIM?



BOM,
ATÉ AGORA
EU SEMPRE
PRETENDI...

IR COM
O FLUXO.



ORIGINAL-
MENTE, VOCÊ
PLANEJAVA
IR EMBORA,
NÃO É?

HÃ...

HAHAHA,
NÃO SEJA
TÃO CRUEL..

NÃO IA
CONTINUAR
QUIETO
SOBRE
ISTO, IA?



BASTANTE
DETERMINAÇÃO
PARA ALGUÉM
COMO EU DECIDIR
PERMANECER NO
MESMO LUGAR.



MAS...

TAMBÉM
NÃO TENHO
INTENÇÃO DE
ENTREGAR AS
RÉDEAS QUE
ESPECIAL- TENHO SO-
MENTE... BRE VOCÊ.



NÃO TENHO
INTENÇÃO DE
TE PRENDER.

NÃO SE
PREOCUPE.

ALÉM DO
MAIS, SER
ÁGIL SEMPRE
FOI SEU PON-
TO FORTE.



SE DECI-
DIU FICAR
CONOSCO,



JÁ QUE EU
RELATIVAMENTE
GOSTO DE VOCÊ.



ENTÃO
VOLI FALAR
ISTO DE OUTRO
MODO.



TENHO
CERTeza QUE
VOCÊ SABE...

QUE TIPO
DE PESSOA A
SHIRAYUKI É.



PRECISO DE
ALGUÉM COM QUEM
POSSO CONTAR,
ALGUÉM QUE POSSA
SEGUIR OS MOVI-
MENTOS DELA.



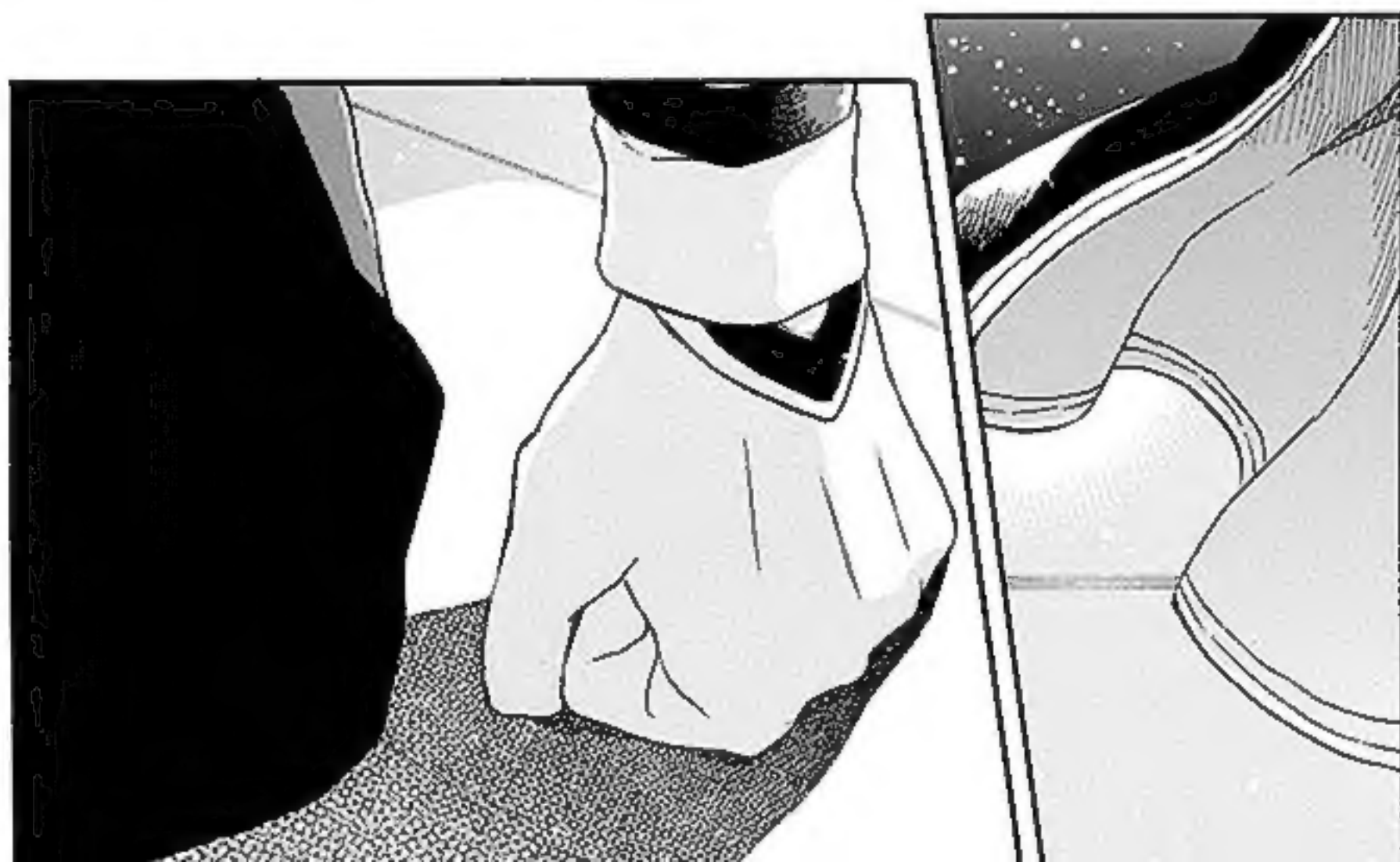
QUE É
ALGO QUE SÓ
VOCÊ PODE
FAZER.

E ISSO,
EU SINTO...



DE AGORA EM
DIANTE, QUERO QUE
FIQUE AO LADO DA
SHIRAYUKI.

OBI,





SE É POR
VOCÊ E PELA
SENHORITA,

ESTOU
DISPOSTO A IR
A QUALQUER
LUGAR...



... SE O
MESTRE ME
PEDIR.



TEM
RAZÃO.
VAMOS.

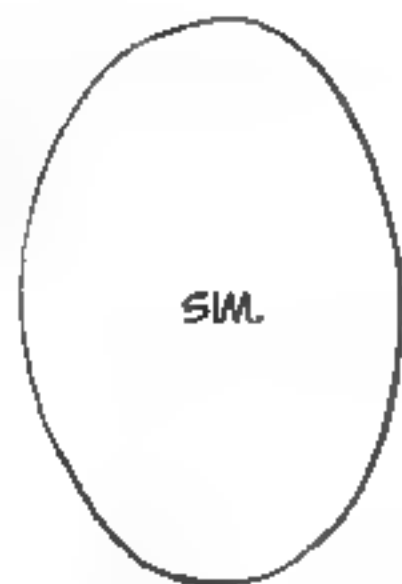
AH,
SIM,

MITSUhide E
OS OUTROS
NÃO ESTÃO
ESPERANDO
POR NÓS?



MESTRE?

SFX. PARA

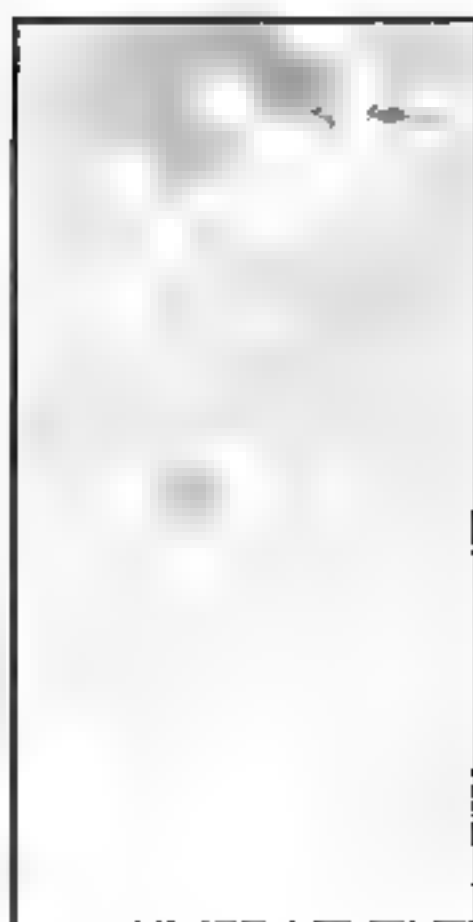
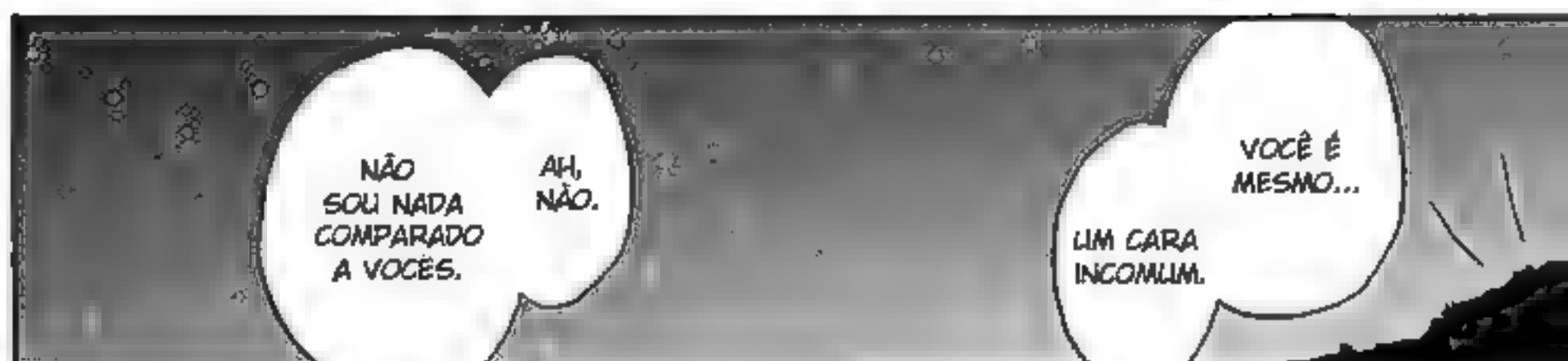


SIM.

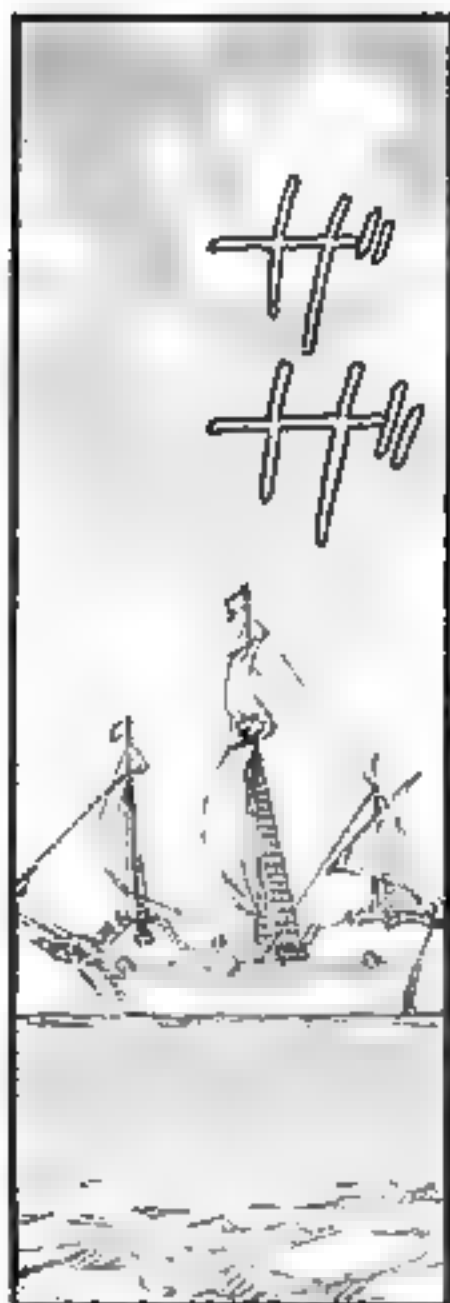














そんな茶葉の
静かな攻防を
楽しんで、昼食は
どう……

小籠包だよ。

セリナが後だした
わけ……？

とにかく
小籠包ですよ。
濃味をとえてうまい
うまい。お店がかなり
混んでいて、15分ほど
これ全部食べるの？
という状況だったのに
どうがその味はさすがに
楽しかったぞ。

そこのチャーハンが
ストライクで、
家に帰って
しばらくの間
チャーハンチャーハン
言っていました。
私はいつか飛行機で
チャーハンを食べに
行くのだらうが。

ご飯の好きか
してませんね。

ここまできたら
ホテルのご飯の
話もしましょうか……



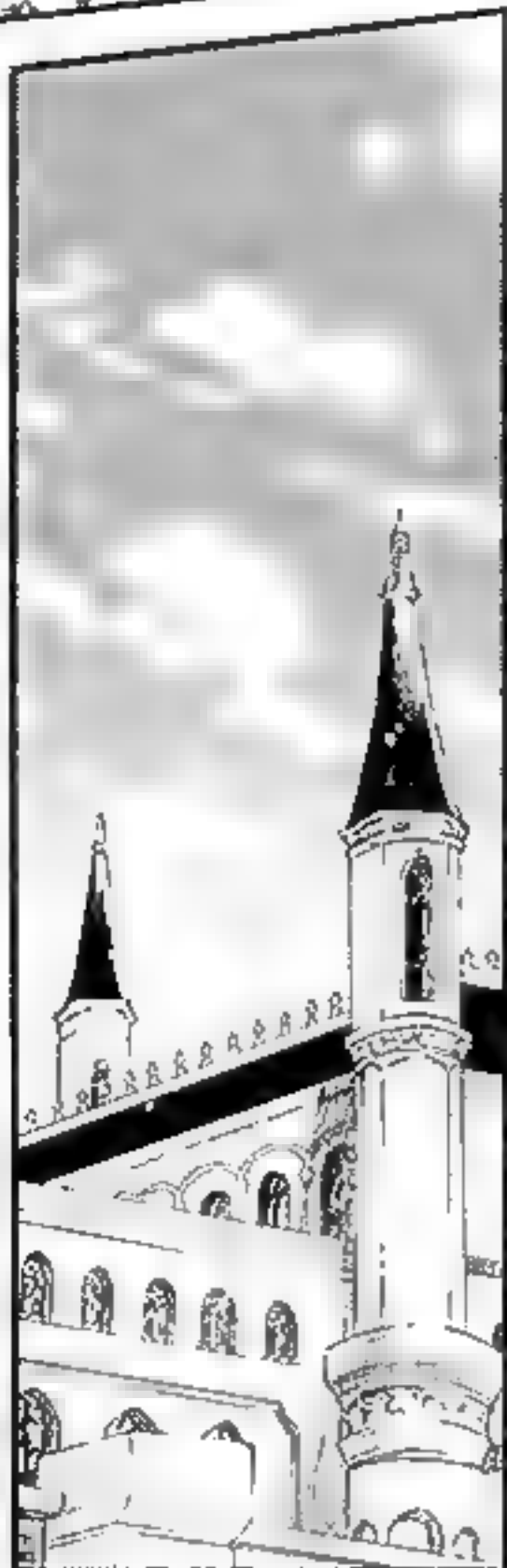
PENSEI
EM ALGO
QUE EU GOS-
TARIA DE EN-
TREGAR A
VOCÊ.

QUANDO
OUVI SUA
RESPOSTA,



HUM?

MESTRE,
VAI JANTAR
AQUI HOJE?





PODE-
MOS FINAL-
MENTE PARAR
PARA TOMAR
UM AR, NÃO
É, VOSSA
ALTEZA?

TERMINAMOS
TODO O TRA-
BALHO QUE
PRECISA SER
TERMINADO
DEPOIS DA
INSPEÇÃO.

É.

AMANHÃ
É UM DIA
DE FOLGA.

QUE
ÓTIMO.

KIKI
TAMBÉM
VEM.

OBI,
CERTIFIQUE-
SE DE DEI-
XAR UM LU-
GAR VAZIO DO
SEU LADO.

É,
VOLI.

Isso é
raro.



Aqui é
o seu
lugar.

DO meu
lado!



ENCON-
TRO VOCÊ
DEPOIS.

CERTO.

VOLI
VOLTAR
AGORA.

SÓ O
MESTRE,
SOZINHO?

Ainda
tenho tra-
balho para
fazer









AINDA
ASSIM,



ATÉ QUANDO
PARECEU NÃO
QUERER FALAR
CONOSCO,

ACABOU
INDO A AL-
GUM OUTRO
LUGAR COM
KADZUKI E
ITOYA.



ZEN
OFERECEU
ALGUMAS
TAMBÉM.

É O
NOSSO PRE-
SENTE DE
DESPEDIDA.

OH!!



LEVEM
A SÉRIO E
ME ESCUTEM,
GENTE.

NÃO,
NÃO DISSE.

... A SRTA.
KIKI DISSE
ISSO?



EU ESTAVA
FICANDO PREO-
CUPADO QUE NÃO
PUDESSE CONTAR
CONOSCO PARA
ALGUMA COISA.





MAS EU GOS-
TAVA QUAN-
DO ESTAVA
COMPRIDO,
TAMBÉM.

PARECIA
FASCINANTE
AO VENTO.



COMO UM
GRANDE
NOBRE...

BOM, EU VOU
VIGIAR VOCÊS
LÁ DO NORTE
PELOS PRÓXIMOS
DOIS ANOS.

VOCÊ
QUER DIZER,
COM O SEU
TIPO DE
OLHOS...?



ERA PARA
REPRESENTAR
O FATO DE QUE
HÁ QUATRO
PESSOAS
AO LADO
DO ZEN.

NÃO,
NÃO
ACHO QUE
VAMOS.

ISSO
MESMO.

AH...
ENTENDI.



AH,
CLARO,
SOBRE OS
NOSSOS
QUARTOS
NO LESTE.

O MEU VAI
SER DEIXADO
VAZIO, MAS VO-
CÊS DOIS VÃO
VOLTAR PARA
SEUS QUARTOS
INICIAIS...?





COMEÇAR
A MUDAR
LENTAMENTE.

MAS SINTO
QUE HÁ UM
MOTIVO PARA
TUDO AQUI...



JÁ FAZ
TANTO TEMPO
QUE PARECE
DESCONFOR-
TÁVEL.

O ZEN
PODE TER UM
PERÍODO DIFÍCIL DE-
GANDO O RITMO DE
VOLTA SEM O OBI
TAGARELANDO
AO REDOR.

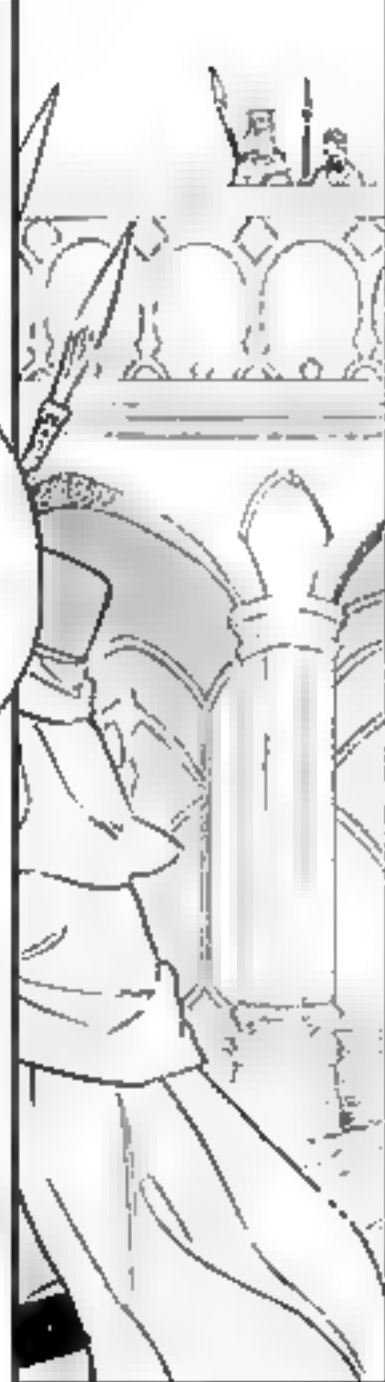


SERÁ SÓ
EU, VOCÊ E
O ZEN. NÓS
TRÊS.

ENQUANTO
OBI ESTIVER
EM LILIAS,











FOI O
QUE ELE
DISSE.

*HÁ MOMENTO
E SITUAÇÕES
PARA SER
HONESTO,
MESTRE.*



AH, QUE
SEJA.
HORA DE
COMER, MITSU-
HIDE, KIKI!



?
É SOBRE
O QUÊ?

Não
faço
ideia.



CERTO!

PODEMOS
TERMINAR
COM TUDO
ISSO?



SÉRIO,

AQUELE
CARA...



Meu corpo
vai ficar pesado
com o fardo...

Se eu
fosse per-
manecer
no mesmo
lugar.



PARECE
QUE FICOU
MAIS LEVE.

QUE
ESTRANHO.

Recadinhos do Izana:

1. O ToYume não aceita redistribuição de seus projetos em leitor online ou sites de terceiros. Leia no site www.toshiwayume.com.br. Respeite esse trabalho voluntário.
2. Quer saber qual será o próximo desafio imposto à Shirayuki? Incentive a staff. São eles que se esforçam para traduzir e editar.
3. Acabaram todos os capítulos? Que pena! Está pensando em cobrá-los? Não ouse! Eu, infelizmente, não os pago para fazerem isso, então, com certeza, eles tem outros afazeres em sua vida para priorizar. Tem dúvida? Leia o FAQ. O scan e eu agradecemos a atenção.

Izana Wistalia,
Rei de Clarinetes.



Toshi wa Yume

Arquiteta: Analu
Li dos Haduokens'

Engenheira: Caty

Maxineira: Kiori

M. de Obras: Kiori

www.toshiwayume.com.br

